

ตอนที่ 1

กลวิธีการอ่าน

(Reading Strategies)

บทที่ 1 ทักษะการอ่านให้เข้าใจง่าย

(Reading Skills)

1. การอ่านแบบสำรวจ (Skimming)
2. การอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning)

บทที่ 2 การอ่านเพื่อความเข้าใจเนื้อหาสาระ และการอ่านตีความ

(Reading for Comprehension and Interpretative Reading)

1. ทักษะการอ่านอนุเจต
(Paragraph Reading Skill)
2. ทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความ
(Inference Skill)

ความสำเร็จในการเรียนระดับมหาวิทยาลัย ส่วนหนึ่งอยู่ที่ความสามารถในการอ่านเป็น คือ สามารถเข้าใจเนื้อหาสาระถูกต้องและรวดเร็ว

กลวิธีการอ่าน อาศัยทักษะทุกด้าน ไม่ว่าจะเป็นความรู้ และประสบการณ์ที่มีอยู่เดิม (prior knowledge) ทักษะทางภาษา ทักษะการคิดหาเหตุผล และทักษะการอ่าน ในการอ่าน “สาร” ที่ผู้เขียนต้องการ “สื่อ” ให้เข้าใจ เพื่อที่จะรับเอาความรู้จากการอ่านไปเพิ่มพูนให้ความรู้เดิมงอกงามขึ้น

กลวิธีการอ่านให้เข้าใจง่ายคือ ใช้ทักษะการอ่านให้เหมาะกับวัตถุประสงค์ในการอ่าน และกิจกรรมของการอ่านให้บรรลุวัตถุประสงค์นั้น ๆ เช่นอ่านเพื่อทำความเข้าใจประเด็นเนื้อหาสาระ หรืออ่านตีความโดยอาศัยการอ่านอย่างละเอียด เพื่อวินิจฉัยสรุปความ หรืออ่านเพื่อประเมินคุณค่า ซึ่งถูกผิด แสดงความเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับผู้เขียน เป็นต้น

ดังนั้น ผู้อ่านจำเป็นต้องฝึกฝนทักษะการอ่านวิธีต่าง ๆ เช่น การอ่านแบบสำรวจ การอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ ทักษะการอ่านอนุเจต และทักษะการอ่านวินิจฉัยสรุปความให้คล่องแคล่ว จนสามารถค้นหาสาระจากสิ่งที่อ่านได้อย่างถูกต้องและรวดเร็ว จึงจะเป็นการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ

บทที่ 1

ทักษะการอ่านให้เข้าใจง่าย

(Reading Skills)

เนื้อหาโดยสังเขป

ศึกษากลวิธีการอ่าน เพื่อให้ นักศึกษาสามารถอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ จับสาระสำคัญของอนุเจตได้ถูกต้องและรวดเร็ว โดยฝึกทักษะการอ่านให้เหมาะกับกิจกรรมการอ่านและวัตถุประสงค์ของผู้อ่าน 2 วิธี คือ

1. ทักษะการอ่านแบบสำรวจ (Skimming)
2. ทักษะการอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning)

สรุปบทเรียน

การประเมินผลท้ายบท

สาระสำคัญ

บทเรียนนี้ว่าด้วยกลวิธีการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ นักศึกษาจะได้ฝึกฝนทักษะการอ่านที่ช่วยให้เข้าใจง่ายขึ้น 2 วิธี คือ

1. การอ่านแบบสำรวจ (Skimming) เป็นการอ่านจับประเด็นสำคัญในอนุเจตได้เร็ว
2. การอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning) เป็นการอ่านเพื่อหาข้อมูล หรือตัวเลขอย่างจำเพาะเจาะจงแบบมีจุดมุ่งหมาย

การฝึกฝนทักษะการอ่าน 2 วิธีนี้อย่างคล่องแคล่ว จะช่วยให้นักศึกษาอ่านจับประเด็นได้โดยง่าย และหาข้อมูลหรือคำสำคัญได้รวดเร็ว ทำให้เข้าใจสิ่งที่อ่านได้ง่ายขึ้น เป็นทักษะที่เหมาะสมแก่การอ่านสำรวจเอกสารใน**เที่ยวแรก** เพื่อจะกลับมาอ่านโดยละเอียดอีกครั้งใน**เที่ยวต่อไป**

จุดประสงค์การเรียนรู้

เมื่อนักศึกษาได้เรียนบทนี้แล้ว จะสามารถ

1. อ่านแบบสำรวจ (Skimming) ได้ตามขั้นตอนและวิธีการที่ฝึกฝนมา
2. ทาหัวข้อเรื่อง (topic), ประโยคหลัก (topic sentence) และใจความสำคัญ (main idea) และอ่านหาสาระสำคัญของอนุเจตได้ถูกต้อง ด้วยความรวดเร็ว
3. อ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning) ได้ตามขั้นตอนและวิธีการที่ฝึกฝนมา
4. เลือกหาคำหรือข้อมูลที่ต้องการ จากข้อความในอนุเจตหรือบทความยาว ๆ ได้รวดเร็ว

List of Reading Passages

1. The Declaration of Independence
2. Legend of the Signing of the Declaration of Independence
3. Benjamin Franklin
4. Events in US History
5. Albright Takes Oath as Secretary of State
6. The War in Vietnam
7. The Domino Theory and American Involvement

โลกในยุคปัจจุบัน กำลังเผชิญกับกระแสเปลี่ยนแปลงทางการเมือง การปกครอง การเปิดเสรีทางเศรษฐกิจการค้า การขยายโอกาสทางสังคมและสิ่งแวดล้อม เรื่องของสิทธิมนุษยชน การก่อการร้าย การเจรจาต่อรอง และการทำสงครามด้วยอาวุธทันสมัยร้ายแรง และเรื่องอื่น ๆ ที่เป็นผลกระทบจากปัจจัยต่าง ๆ ทั้งระดับภูมิภาคและระดับโลก ข่าวสาร เทคโนโลยีสารสนเทศที่ท่วมถึงกันอย่างรวดเร็วในยุคโลกาภิวัตน์ หรือโลกไร้พรมแดน จึงเป็นอำนาจต่อรองอันสำคัญ ทำให้ผู้ที่ศึกษาทางด้านรัฐศาสตร์ ต้องปรับตัวให้ทันต่อการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ

ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นทักษะที่จำเป็นสำหรับการเรียนในระดับมหาวิทยาลัย โดยเฉพาะอย่างยิ่งแก่นักศึกษาคณะรัฐศาสตร์ นักศึกษาต้องอ่านเป็นและอ่านเก่ง เพื่อเก็บเกี่ยวความรู้ให้ได้มาก และให้ได้เร็ว ที่สำคัญต้องสามารถติดตามข่าวสารสนเทศทุกรูปแบบที่ใช้ภาษาอังกฤษ ซึ่งถือเสมือนเป็นภาษาสากลของโลกสื่อสารอย่างได้ผล จึงจะเป็นผู้ที่ประสบความสำเร็จในการศึกษาเล่าเรียน สามารถพัฒนาภูมิปัญญาของตนเองให้เป็นผู้ที่ “รู้เขา รู้เรา” ทันต่อสังคมโลก เตรียมพร้อมที่จะเป็นทรัพยากรบุคคลที่มีคุณค่า เป็นตัวแทนที่ดีของสถาบันสังคมและรัฐ เพื่อความมั่นคงของบ้านเมืองต่อไป

วัตถุประสงค์แรกของการอ่านคือ ต้องการเข้าใจจุดมุ่งหมายของผู้เขียน (main idea หรือ general idea) วัตถุประสงค์ต่อมาคือ ต้องการหารายละเอียด (details) ซึ่งใช้วิธีการอ่านแตกต่างกัน **ทักษะการอ่านให้เข้าใจง่าย (reading skills)** มีวิธีการอ่านที่นักศึกษาคควรฝึกฝน คือ

1. การอ่านแบบสำรวจ (Skimming)
เป็นวิธีการอ่านเพื่อหาจุดมุ่งหมายของผู้เขียนให้ได้เร็ว
2. การอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning)
เป็นวิธีการอ่านเพื่อแสวงหาข้อมูลจำเพาะบางอย่างที่ต้องการทราบ เช่น ชื่อ, วันที่, ตัวเลข เป็นต้น

การอ่านทั้ง 2 วิธี ช่วยให้อ่านรู้เรื่องเร็ว เพราะไม่เสียเวลาอ่านข้อความที่ยังไม่ต้องการทราบในขั้นตอนนี้ เช่น รายละเอียดของตัวอย่าง หรือข้อความสนับสนุน (Supporting sentences) ต่าง ๆ

นักศึกษาจะต้องจัดกิจกรรมการอ่านให้เหมาะกับวัตถุประสงค์ของการอ่าน ใช้ทักษะการอ่าน เป็นเครื่องมือสำคัญให้บรรลุวัตถุประสงค์นั้น ๆ

ข้อแนะนำก่อนลงมืออ่าน มีข้อควรปฏิบัติดังนี้

1. เลือกวิธีอ่านให้เหมาะสม ผู้อ่านต้องกำหนดวัตถุประสงค์ก่อนว่าต้องการอ่านหา general idea หรือหา details แล้วจึงเลือกวิธีอ่านให้เหมาะสมว่าจะอ่านแบบ skimming หรือ scanning
2. อ่านเป็นกลุ่มคำ กลุ่มคำคือ กลุ่มความคิด (thought group) เป็นหน่วยที่มีความหมาย (sense unit) ทำให้จับความได้เร็วกว่าอ่านทีละคำ จึงจำเป็นต้องแบ่งกลุ่มคำได้ถูกต้อง กลุ่มความคิดจึงจะปรากฏความหมาย
3. อ่านให้ต่อเนื่อง อ่านต่อไปเรื่อย ๆ จนจบอนุเจต อย่าอ่านย้อนไปมา เพราะจะทำให้ความคิดสับสนและไม่ต่อเนื่อง

1. การอ่านแบบสำรวจ (Skimming)

เป็นการอ่านอย่างรวดเร็ว ให้ครอบคลุมเรื่องทั้งหมดอย่างรวดเร็ว ๆ เพื่อสำรวจหาใจความสำคัญ (main idea) ดูแนวคิดหลัก (general ideas) หรือเนื้อหาโดยรวม ๆ (general information) ของบทความนั้น

การอ่านแบบ skimming เหมาะแก่การอ่านอนุเจตสั้น ๆ และใช้ได้กับการอ่านบทความหรือบทเรียนยาว ๆ ตลอดจนอ่านเลือกหนังสือ ที่ต้องการให้รู้เรื่องเร็วโดยยังไม่อ่านละเอียดละเอียดในทีเดียวแรก เพียงแต่ต้องการสำรวจดูโครงสร้างรวม ๆ ของหนังสือ เพื่อสำรวจความสนใจของตนเองว่าจะต้องการกลับมาอ่านใหม่เป็นที่ยาวที่สองในภายหลังหรือไม่ เป็นต้น

วิธีอ่านแบบสำรวจ

อ่านให้รู้เนื้อหาโดยรวมอย่างกว้าง ๆ ยังไม่ต้องสนใจรายละเอียดทุกประโยค มุ่งหาคำตอบที่เป็นสาระสำคัญของอนุเจต ดังนี้

1. ตั้งเป้าหมายในการอ่าน ก่อนลงมืออ่านให้มองหา คำหลัก (key words and phrases) ที่เกิดขึ้นซ้ำบ่อย ๆ ในข้อเขียน พอเป็นแนวทางให้ทราบได้ว่าอนุเจตนั้นกล่าวถึงเรื่องใด แล้วจึงตั้งประเด็นคำถาม และมุ่งหาคำตอบในเรื่องนั้นจากข้อความในอนุเจต ดังนี้

- What is the key word in the focus of this paragraph?
คำตอบคือ คำหรือวลี ที่เป็นกุญแจสำคัญของเนื้อหาสาระ

2. มุ่งหาหัวข้อเรื่อง (topic) จับประเด็นปัญหาว่าเกี่ยวกับอะไร โดยดูจากหัวข้อเรื่อง (title)

- What is the title of this paragraph?
ลองตั้งคำถามเสียใหม่ว่า

- What is this paragraph about?
วลีที่ได้เป็นคำตอบก็คือ title ของอนุเจตนั้น

3. มุ่งหาประโยคหลัก (topic sentence) ของอนุเจตนั้น

- What does the author say about the title?
คำตอบที่ได้ก็คือ ประโยคหลักหรือ topic sentence ของอนุเจตนั้น

4. มุ่งหาใจความสำคัญ หรือใจความหลัก (main idea) ซึ่งเป็นแนวคิดหลัก หรือแนวคิดกว้าง ๆ (general idea) ของอนุเจตนั้น

- What is the main idea of this paragraph?
(What is the author's main point?)

คำตอบที่ได้ก็คือ ใจความสำคัญของอนุเจตนั้น ประโยคใจความสำคัญคือ ประโยคที่กินความครอบคลุมเนื้อหาอย่างกระชับ (precise) พอดีกับเนื้อเรื่อง ไม่กว้างเกินไป และไม่แคบเกินไป

ดังนั้น ประโยคบอกใจความสำคัญหรือใจความหลัก (main idea) ก็คือ ประโยคที่เป็นประโยคหลัก (topic sentence) นั่นเอง ผู้เขียนมักกล่าว topic sentence ไว้ในประโยคแรกของอนุเจต แต่ก็มีส่วนที่เป็นประโยคสุดท้ายหรืออยู่กลางอนุเจต หรือบางครั้งไม่ได้กล่าวไว้อย่างชัดเจนเลยก็มี ผู้อ่านต้องพิจารณาสรุปเอาเอง

การอ่านแบบ skimming มีประโยชน์กับนักศึกษามาก เพราะช่วยประหยัดเวลาในการอ่านหนังสือ ในขณะที่เดียวกันก็ช่วยให้นักศึกษามองหาประเด็นสำคัญได้เร็ว ทำให้อ่านได้ง่ายขึ้นเมื่อกลับมาอ่านใหม่อีกทีอย่างละเอียด

Skimming

Directions: Skim the paragraph quickly.

Focus on key words and always read through the paragraph without looking back. Remember that the first sentence usually prepares the reader for the paragraph.

The Declaration of Independence

The Declaration of Independence heralded the birth of the United States of America.' The Declaration, drafted almost wholly by Thomas Jefferson, starts off with a philosophical discussion of the nature of law and the rights of men.' Then the influence of John Locke and other social contract theorists is seen, **as** Jefferson provides the philosophical justification for breaking with a tyrannical **king**.³ The Declaration, which was approved by the Convention in July 1776, was the first political statement that the people of a nation had a right to choose their own **government**.⁴ It was the beginning of the independence of the United States and has been a significant influence on revolutionary movements ever **since**.⁵

Shafritz, M. Jay. 1993. *The Harper Collins Dictionary of American*

Government and Politics. Concise ed. New York: Harper Perennial, 136.

Vocabulary

herald (v.) = 1. แกล้ง, ประกาศ, แจ้งให้ทราบ
2. เป็นนิมิตหมาย
3. สรรเสริญ

social contract = สัญญาทางสังคม, สัญญาประชาคม

The philosophic notion that the obligations that individuals and states have toward each other originates in a theoretical social contract they have made with one another. If the state breaks the social contract, then grounds for revolution exist. This was an important consideration in the Declaration of Independence.

Social contract theorists are Thomas Hobbes (1588-1679), John Locke (1632-1704) and Jean-Jacques Rousseau (1712-1778).

justification = การให้เหตุผลว่าชอบด้วยกฎหมาย, การกล่าวอ้างที่มีเหตุผล
significant (adj.) = สำคัญ, ยิ่งใหญ่, มีความหมายที่ลึกซึ้ง

กิจกรรมการเรียนรู้ตามขั้นตอนการอ่านแบบสำรวจ ดังนี้

Directions: Questions and Answers

1. What is the key word in the focus of this paragraph?

The Declaration.

(title, ประโยคที่ 1, 2, 4)

2. What is the title of this paragraph?

(What is this paragraph about?)

The Declaration of Independence.

3. What is the topic sentence of this paragraph?

(What does the author say about the title?)

The Declaration of Independence heralded the birth of the United States of America.

(ประโยคที่ 1)

4. What is the main idea of this paragraph?

(What is the author's main point, as stated in the topic sentence?)

The answer is the same sentence as the topic sentence:

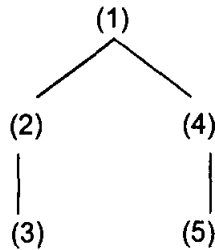
The Declaration of Independence heralded the birth of the United States of America.

ประโยคสุดท้ายของ paragraph เป็นประโยคสรุปใจความ กล่าวเสริมให้ผู้อ่านเข้าใจได้อย่างชัดเจนยิ่งขึ้น "It was the beginning of the independence of the 'United States' และมีใจความสืบเนื่องต่อมา "and has been a significant influence on revolutionary movements ever since".

ประโยคแรกและประโยคสุดท้ายมีความหมายเช่นเดียวกันคือ the Declaration of Independence การประกาศอิสรภาพของอเมริกาเป็นจุดกำเนิดของประเทศสหรัฐอเมริกา

วิธีสังเกตความหมาย ให้ดูจากคำ the birth ในประโยคแรกมีความหมายเดียวกับ the beginning ในประโยคสุดท้าย ตลอดจนถึงคำว่า ever since ที่ใช้กับกริยาในรูปแบบ Present Perfect Tense: has been a significant influence on revolutionary movements ever since. หมายความว่าตั้งแต่ต้นจนถึงปัจจุบัน หรือตั้งแต่บัดนั้นเป็นต้นมา

โครงสร้างของอนุเจตน์นี้ ประกอบด้วยประโยคใจความหลัก และประโยคใจความสนับสนุน ดังนี้

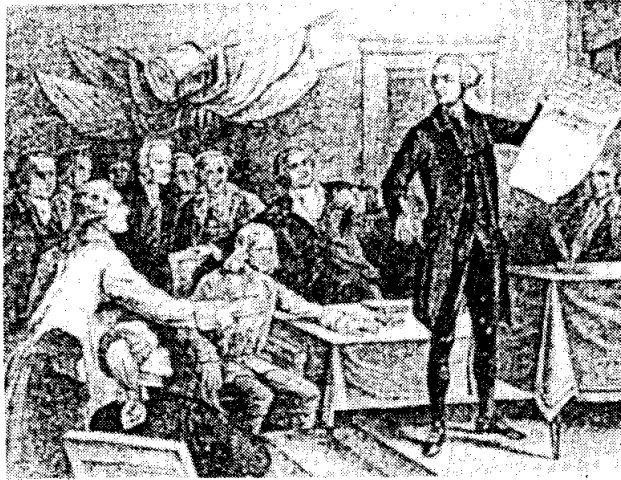


กิจกรรมการเรียนรู้ที่ 1

Directions: Read the following paragraph and choose the correct answers.

Legend of the Signing of the Declaration of Independence

Legend has it that when the Declaration of Independence was formally signed, John Hancock signed first and used large letters so that king George III could read it without putting on glasses.’ He is then supposed to have warned : ‘We must be unanimous; there must be no pulling different ways; we must all hang together.’² Then Benjamin Franklin is supposed to have replied: ‘Yes. we must, indeed, all hang together, or most assuredly we shall all hang **separately**.’³



JOHN HANCOCK'S DEFIANCE.

THE DECLARATION OF INDEPENDENCE, here being signed in large bold letters by John Hancock, embodied a rational view of politics.

Shafritz, M. Jay. 1993. *The Harper Collins Dictionary of American Government and Politics*. Concise ed. New York: Harper Perennial, 136.

Vocabulary

legend

= เรื่องเล่า, ตำนาน

John Hancock

ผู้ที่ลงนามใน Declaration of Independence
เป็นคนแรก เป็นที่มาของสำนวนภาษาอังกฤษ

to put your John Hancock

= to sign one's name

ลงนาม

a John Hancock = a signature

John Han-cock / ʃ, dzDn'haen-kok, \$.dzD:n'haen-ka:k/, n [C] Am slang a person's signature • Put your John Hancock at the bottom of the page • A John Hancock is named after the man who was the first person to sign the American Declaration of Independence.

Source : Cambridge, International Dictionary of English, Guides you to the Meaning. 676.

to be unanimous	= เห็นพ้องเป็นเอกฉันท์, ไม่มีข้อเสนอแย้ง, พร้อมเพรียงกันทั้งหมด
to hang (together)	= hang - hung - hung = ดำเนินการต่อไปเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน, สามัคคี สนับสนุนซึ่งกันและกัน
to hang (separately)	= hang - hanged - hanged แขวนคอตาย, to execute ตัดสินประหารชีวิต
to be hanged	= ถูกแขวนคอประหารชีวิต

- What is the main idea of this paragraph?
 - The Declaration of Independence.
 - The legend of the signing of the Declaration of Independence.
 - John Hancock and Benjamin Franklin.

(b. is precise, whereas a. is too general and c. is too specific)
- We must all hang together.
 - be hanged
 - be held up
 - be united
- We shall all hang separately.
 - be sentenced to death
 - be hung
 - be united

2. การอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ (Scanning)

เป็นการอ่านเจาะหาคำ ข้อความ หรือข้อมูลจำเพาะ (specific information) บางประการที่ต้องการทราบ เช่น วันที่ ชื่อย่อ ชื่อเฉพาะ ตัวเลข ฯลฯ เวลาอ่านต้องตั้งเป้าหมายไว้ มองข้ามสิ่งอื่นไปก่อน แล้วมุ่งอ่านหาคำตอบที่ต้องการเป็นสำคัญ

ข้อมูลที่ต้องการหา อาจจะพิมพ์ตัวหนา ตัวเอน (italic) หรือเป็นคำที่มีเครื่องหมายพิเศษกำกับอยู่ ทำให้ผู้อ่านหาพบได้รวดเร็ว เช่น เครื่องหมายดอกจัน * สำหรับ footnote เป็นต้น

วิธีอ่านแบบหาข้อมูลจำเพาะ

1. ตั้งเป้าหมายข้อมูลที่ต้องการหา เช่น ชื่อย่อ ชื่อเฉพาะ ตัวเลข หรือวันที่ ถ้าเป็นการตอบคำถามข้อสอบให้อ่านคำถามก่อน เพื่อกำหนดบริเวณที่จะอ่านหาคำตอบจากใน text
2. อ่านข้าม ๆ มุ่งหาข้อมูลที่ต้องการ (specific information)
3. อ่านตรงประโยคที่มีคำตอบ

Benjamin Franklin

As a writer, Benjamin Franklin prepared a successful magazine.¹ In it he wrote hundreds of sayings that are now common sayings.* He started a library whose books could be borrowed by the public.³ He also started a school that later became the University of Pennsylvania.⁴ As a scientist and inventor he made a stove and a harmonica and studied electricity.⁵ As a public servant he changed the post office system, making it work smoothly and profitably.⁶ As a statesman he helped with the Declaration of Independence, served in the Constitutional Convention, and spoke and acted for the United States in England and France.⁷

Bracy, Jane, and McClintock, Marian. 1980. *Read to Succeed*. 2nd ed.

New York: McGraw-Hill, 96.

สำหรับอนุเจตนี้อ่านสามารถบอกได้ว่าเป็นเรื่องเกี่ยวกับ Benjamin Franklin ในฐานะบุคคลสำคัญหลายสถานะ โดยการอ่านอย่างคร่าว ๆ ให้สังเกตจาก key words ที่พิมพ์ตัวหนา คือ as a writer, as a scientist and inventor, as a public servant, และ as a statesman ทั้งหมดนั้นหมายถึงบุคคลเดียวกันคือ Benjamin Franklin

ในอนุเจตนี้อ่านมีได้กล่าวถึง topic sentence อย่างชัดเจน แต่ผู้อ่านก็สามารถรวบรวมความคิดได้กล่าวถึงเรื่องอะไร โดยสังเกตจากคำ Key words ดังกล่าว

Questions and Answers

Q. What is the key word?

A. Benjamin Franklin.

Q. Who is Benjamin Franklin?

A. A writer, a scientist, an inventor, a public servant, and a statesman.

กิจกรรมการเรียนรู้ 2

Scanning

- Directions:**
1. Read the questions as guidelines.
 2. Look for the dates. Do not read every word in every sentence.
 3. Answer the questions.

Events in US History

In order to associate events in history, certain dates form crucial reference points must be committed to memory. In United States history, the following dates are reference points:

1492	Columbus discovers America.
1620	Mayflower lands English Pilgrims in Plymouth, Massachusetts.
1492	Columbus discovers America.
1620	Mayflower lands English Pilgrims in Plymouth, Massachusetts.
1776	Declaration of Independence.
1865	Civil War ends.
1929	Stock market crash and start of Great Depression.
1945	World War II ends.
1973	Vietnam War ends.

Smith, Brenda D, 1993. Bridging *the Gap: College Reading*. 4th ed. New York: Harp & Collins College Publishers, 36.

1. What is the specific information you are looking for in this passage?

Historical dates and historical events of USA.

2. What are the dates or the historical events of the United States?

___ Declaration of Independence.

___ The Great Depression.

___ World War II ends.

1492 _____

1865 _____

1973 _____

กิจกรรมการเรียนรู้ 3 Skimming and Scanning

ต่อไปนี้เป็นเรื่องราวของบุคคลสำคัญในคณะรัฐมนตรีของอเมริกาผู้หนึ่งคือ นาง Madeleine Albright ซึ่งดำรงตำแหน่งเป็นรัฐมนตรีต่างประเทศ (secretary of state) นับเป็นสตรีคนแรกที่ได้รับตำแหน่งสูงสุดระดับชาติในรัฐบาลอเมริกัน และเป็นผู้ที่กำลังมีบทบาทสูงในฐานะผู้แทนของสหรัฐอเมริกาในเวทีการเมืองโลกอยู่ขณะนี้

ตั้งคำถามในใจเพื่อหาคำตอบขณะที่อ่าน

1. Madeleine Albright เป็นใคร มีภูมิหลังเป็นมาอย่างไร?

2. ในฐานะรัฐมนตรีต่างประเทศอเมริกาซึ่งเป็นประเทศผู้นำยิ่งใหญ่ของโลก Albright มีนโยบายต่างประเทศอย่างไร?

3. ในฐานะที่ Albright เป็นรัฐมนตรีหญิงคนแรกในประวัติศาสตร์อเมริกาที่สามารถก้าวขึ้นสู่ตำแหน่งสำคัญยิ่งในรัฐบาลอเมริกัน รัฐมนตรีท่านอื่น ๆ มีทัศนะอย่างไรต่อนาง Albright รายละเอียดต่าง ๆ สามารถเก็บความได้ในการอ่านเที่ยวที่สอง

ฝึกหัดใช้วิธีการอ่านแบบ skimming และ scanning แล้วตอบคำถามในกา
ประเมินผลท้ายบทต่อไป

Albright takes oath as secretary of state

First female to get top US Cabinet posting



ALBRIGHT: Highest posting.

STEVE HOLLAND
AP/WIDE WORLD

- 1 WASHINGTON -- As President Bill Clinton looked on, Madeleine Albright was sworn in on Thursday as the first female US secretary of state and warned that America's world leadership role could crumble if it becomes complacent.
- 2 At an Oval Office ceremony, Vice President Al Gore administered the oath of office to the Czech-born Albright, 59, as her three daughters stood beside her and Clinton watched over her shoulder.
- 3 Albright, unanimously confirmed last Wednesday by the Senate along with William Cohen, who is to be sworn in as secretary of defence later, said she would begin her service as the replacement for Warren Christopher "with the wind at my back".
- 4 "America is strong, our principles are ancient and our leadership is accepted and welcomed in most parts of the world," she said. "But if we are complacent or timid or unwilling to look beyond our borders, our citizens will not prosper and the framework of American leadership and the foundation of American security we have built could crumble with 21st century speed."
- 5 She said the United States must "incubate and finance a world-class diplomacy to complement our world-class mili-

itary" and "must not shy from the mantle of leadership".
Her comments came at a time when Clinton and top aides are considering ways to increase foreign affairs spending by more than US\$1 billion (P226 billion) above this year's level of \$18.1 billion.
One senator who has been an obstacle to increasing such spending, Foreign Affairs Committee Chairman Jesse Helms, was at the ceremony and spoke glowingly of Albright afterward.
"This lady has convinced me that she is willing to sit down and negotiate," the North Carolina Republican said. "You can do business with her."
Clinton, who presided over the ceremony, said the Senate's swift 99-0 confirmation of Albright "sends a strong signal of the Senate's willingness to work with us, to fashion a constructive and bipartisan foreign policy to advance the national interests of Americans".
Once sworn in, Albright began to settle in at the State Department in earnest. She had lunch with chief of staff Elaine Sencus in the public cafeteria there - something few, if any, of her predecessors have done.
She also carried her tray to the white table and then to the table, many employees stopped to congratulate her when she passed.
Albright met senior advisers to plan her activities over the next few days and set her

first news conference. She also agreed to appearances on major television networks, starting with CNN's Larry King Show.
Officials have said she plans to make her first overseas trip in mid-February. She was discussing an around the world tour of major capitals in Europe and Asia. But one source said on Thursday that officials were considering possibly separate Europe and Asia trips.
Albright was US ambassador to the United Nations for four years when Clinton nominated her to replace Christopher. She became the first woman to serve as secretary of state and the highest-ranking woman ever in the US government.
Clinton hailed her "courage, compassion and conviction", making note of her life as a Czech-born refugee who fled both Hitler and Stalin. "Arriving on our shores as a refugee from tyranny and oppression, she worked her way up through determination and character to attain our nation's highest diplomatic office. She knows from her life's experience that freedom has its price, and democracy its rewards."
Albright's position would normally make her fourth in the line of succession to the presidency behind the vice president, the House of Representatives speaker and the president pro tem of the Senate. But since she is foreign born she is constitutionally disqualified and Treasury Secretary Robert Rubin becomes fourth in line.

Albright Takes Oath as Secretary of State

First female to get top US Cabinet posting

- 1 WASHINGTON--As President Bill Clinton looked on, Madeleine Albright was sworn in on Thursday as the first female US Secretary of State and warned that America's world leadership role could crumble if it becomes complacent.
- 2 At an Oval Office ceremony, Vice President Al Gore administered the oath of office to the Czech-born Albright, 59, as her three daughters stood beside her and Clinton watched over her shoulder.
- 3 Albright, unanimously confirmed last Wednesday by the Senate along with William Cohen, who is to be sworn in as secretary of defence later, said she would begin her service as the replacement for Warren Christopher "with the wind at my back".

4 "America is strong, our principles are ascendant and our leadership is
accepted and welcomed in most parts of the world," she said. "But if we are
complacent or timid or unwilling to look beyond our borders, our citizens will not
prosper and the framework of American leadership and the foundation of
American security we have built could crumble with 21st century speed."

5 She said the United States must "formulate and finance a world-class diplomacy
to complement our world-class military" and "must not shy from the mantle of
leadership".

6 Her comments come at a time when Clinton and top aides are
considering ways to increase foreign affairs spending by more than US\$1 billion
(Bt 25 billion) above this year's level of \$18.1 billion.

7 One senator who has been an obstacle to increasing such spending,
Foreign Affairs Committee Chairman Jesse Helms, was at the ceremony and
spoke glowingly of **Albright** afterward.

8 "This lady has convinced me that she is willing to sit down and
negotiate," the North Carolina Republican said. "You can do business with her."

9 Clinton, who presided over the ceremony, said the Senate's swift 99-0
confirmation of **Albright** "sends a strong signal of the Senate's willingness to
work with us, to fashion a constructive and bipartisan foreign policy to advance
the national interests of Americans".

10 Once sworn in, **Albright** began to settle in at the State Department in
earnest. She had lunch with Chief of Staff Elaine **Shocas** in the public cafeteria
there--something few, if any, of her predecessors have done.

11 **Albright** met senior advisers to plan her activities over the next few days
and set her first news conference. She also agreed to appearances on major
television networks, starting with **CNN's Larry King Show**.

12 Officials have said she plans to make her first overseas trip in mid-
February. She was discussing an around the world tour of major capitals in

Europe and Asia. But one source said on Thursday that officials were considering possibly separate Europe and Asia trips.

13 **Albright** was US ambassador to the United Nations for four years when Clinton nominated her to replace Christopher. She becomes the first woman to serve as secretary of state and the highest-ranking woman ever in the US government.

14 Clinton hailed her “courage, compassion and conviction,” making note of her life as a Czech-born refugee who **fled** both Hitler and Stalin. “Arriving on our shores as a refugee from tyranny and oppression, she worked her way up through determination and character to attain our nation’s highest diplomatic office. She knows from her life’s experience that freedom has its price, and democracy its rewards.”

15 Albright’s position would normally make her fourth in the line of succession to the presidency, behind the vice president, the House of Representatives speaker and the president pro tem of the Senate. But since she is foreign born she is constitutionally disqualified and Treasury Secretary Robert **Rubin** becomes fourth in line.

Holland, Steve. “Albright Takes Oath as Secretary of State”. *Bangkok Post* (May 30, 1997): 6.

Vocabulary

take oath	= ทำพิธีสาบานตนเข้าสู่ตำแหน่ง
oath	= A solemn appeal to God to witness to the truth of a statement or a promise
secretary of state	= ตำแหน่งรัฐมนตรีต่างประเทศสหรัฐ
post	= task, position, office to which a person is assigned
get top US cabinet posting	= ตำแหน่งสูงสุดในคณะรัฐมนตรี

was sworn in	= สาบานตน oath, vow
crumble (v.)	= ปั่นเป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย disintegrate
complacent (adj.)	= self-satisfied, quietly contented ความพึงพอใจในสิ่งที่ตนมีอยู่ ซึ่งอาจทำให้บุคคลไม่ สร้างสรรค์สิ่งใหม่ ๆ ให้ดียิ่งขึ้น, ลำพองใจ
unanimously	= อย่างเป็นเอกฉันท์
timid (adj.)	= ขี้ขลาด shy, timorous
the mantle of leadership	
mantle	= sleeveless cloak, a covering
predecessors	= ผู้อยู่ในตำแหน่งก่อน, #successor
to hail	= salute, greet ยกย่อง, รับรอง
compassion	= ความเมตตา pity
conviction	= จำเลย acquit
tyranny	= ความกดขี่ oppress ระบบรัฐบาลที่มีผู้ปกครองใช้ อำนาจทางการเมืองอย่างเด็ดขาด : Tyranny begins where law ends.
oppression	= การกดขี่ depress
The president pro tem of the Senate	= ประธานชั่วคราว
pro tempore (L)	= ชั่วคราวในปัจจุบัน ชั่วระยะเวลาที่เท่านั้น หรือตำแหน่ง ประธานวุฒิสภาของอเมริกัน ซึ่งได้แก่รองประธานาธิบดี โดยตำแหน่ง

ตำแหน่งต่าง ๆ ในรัฐบาล US Cabinet postings.

1. President = ประธานาธิบดี
2. Vice President = รองประธานาธิบดี
3. The House of Representatives speaker = ประธานสภาผู้แทนราษฎร

- | | |
|--|--|
| 4. The president pro tem of the Senate | = ประธานวุฒิสภา
(รองประธานาธิบดีโดยตำแหน่ง) |
| 6. Secretary of state | = รัฐมนตรีต่างประเทศ |
| 7. Treasury secretary | = รัฐมนตรีคลัง |
| 8. US ambassador to the United Nations | = เอกอัครราชทูต
ผู้แทนถาวรประจำสหประชาชาติ |

ตำแหน่ง secretary รัฐมนตรี หรือหัวหน้าฝ่าย สำหรับอเมริกา หมายถึง รัฐมนตรีของกระทรวงต่าง ๆ ยกเว้นกระทรวงยุติธรรมที่ไม่ใช้คำนี้ ใช้คำว่า attorney general of the United States “อัยการใหญ่ของสหรัฐอเมริกา”

ตำแหน่ง secretary ยังอาจหมายถึง “หัวหน้าฝ่าย” ของหน่วยงานของรัฐบาล มลรัฐได้ด้วย

ในที่นี้ตำแหน่ง secretary of state คือตำแหน่งรัฐมนตรีต่างประเทศสหรัฐ

Directions: Use the skimming technique to find the information in the passage and answer the questions in the spaces provided.

1. Key word

2. Title

3. Topic Sentence (Main idea)

กิจกรรมการเรียนรู้ที่ 4

Directions: Use the Scanning technique to identify the following names and positions in the US cabinet. Give the paragraph number that contains that information.

	Name	Paragraph	Position
1	Bill Clinton		
2	Madeleine Albright		
3	William Cohen		
4	Al Gore		
5	Jesse Helms		
6	Warren Christopher		
7	Elaine Shocas		
8	Robert Rubin		

กิจกรรมการเรียนรู้ที่ 5

Directions: Rearrange the following positions into the right order according to the line of succession to the US presidency.

- The House of Representatives speaker
- Vice President
- Secretary of state
- President of the United State
- The president pro tem of the Senate
- Treasury secretary

Order	Line of succession (positions)	Names
	President of the United States	Bill Clinton
1 st		
2 nd		
3 rd		
4 th		
5 th		

สรุปบทเรียน

กิจกรรมการอ่านต้องสัมพันธ์กันกับกลวิธีการอ่าน และทักษะในการอ่าน กล่าวคือ เมื่อผู้อ่านตั้งวัตถุประสงค์ของการอ่านแล้วว่าจะอ่านเพื่อเป้าหมายใดก็ควรเลือกใช้ทักษะการอ่านให้เหมาะกับกิจกรรม เช่น เลือกอ่านแบบสำรวจ (skimming) เมื่อต้องการอ่านเพื่อจับประเด็นและหา topic, topic sentence, main idea และ general information ของ text ที่อ่าน โดยฝึกฝนการอ่านตามขั้นตอนที่แนะนำไว้ในบทนี้ จนชำนาญจะทำให้สามารถอ่านข้อความรู้เรื่องตั้งแต่ระดับอนุเฉท ไปจนถึงข้อความยาวและหนังสือตำราทั้งเล่มเป็นอาทิ

เมื่อผู้อ่านมีวัตถุประสงค์ที่จะอ่านเพื่อค้นหาข้อมูลจำเพาะบางประการ (specific information) ผู้อ่านก็เลือกใช้เทคนิคการอ่านแบบ scanning หาข้อมูลเฉพาะเรื่อง เช่น ชื่อ วันเวลา ตัวเลข ได้โดยเร็วตามวิธีการที่ศึกษามาในบทนี้

ถ้านักศึกษาอ่านหนังสือเป็น ก็จะสามารถอ่านได้รวดเร็ว จับประเด็นได้ถูกต้องและอ่านหารายละเอียดได้ง่าย ถิ่นับเป็นก้าวแรกของการที่จะประสบความสำเร็จในการศึกษาระดับมหาวิทยาลัย สามารถใช้ความชำนาญในการอ่านในชีวิตประจำวัน และการทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

การประเมินผลท้ายบท

I. Read the passage ‘Albright Takes Oaths as Secretary of State’, choose the best answers for the following questions.

1. Who is Madeleine Albright?

- a. First female in the US Cabinet.
- b. US secretary of state.
- c. a. and b.
- d. Vice President

2. What was Albright's position before she was sworn in?
 - a. US treasury secretary.
 - b. US ambassador to the UN.
 - c. US secretary of defense.
 - d. US Secretary of state
3. What was Albright's original nationality?
Albright was born _____
 - a. American
 - b. German
 - c. Czech
 - d. Hungarian
4. How old was **Albright** when she was sworn in?
 - a. 59
 - b. 49
 - c. unstated
 - d. 51
5. What was Albright's status according to the passage?
 - a. A single parent with daughters.
 - b. Divorced.
 - c. A mother of three daughters.
 - d. Single
6. What was Albright's warning for America?
 - a. America is no longer taking the world leadership role.
 - b. America must be the world leader and cannot become complacent.
 - c. America's world leadership role has already crumbled.
 - d. a and c are correct.
7. "The Senate's swift 99-O confirmation of Albright" (paragraph 9) means _____.
 - a. the Senate did not approve of **Albright**
 - b. **Albright** was rejected by a 99-O
 - c. **Albright** was unanimously approved
 - d. Nobody in the Senate confirmed **Albright**
8. What was Warren Christopher?
 - a. US ambassador to the United Nations.
 - b. Former US secretary of state.
 - c. Secretary of defence.
 - d. The House of Representatives speaker.

9. What does the expression “with the wind at my back” (paragraph 3) imply?
- a. I need your support.
 - b. There’s no wasting time.
 - c. We can’t take it easy.
 - d. I’ll push forward easily.
10. From the passage, what kind of a person do you think **Albright** is?
- a. Strong and hard to deal with.
 - b. Hard working but easy going.
 - c. Very conservative and passionate.
 - d. Like Hitler and Stalin, a dictator.
11. Paragraph 4, “But if we re complacent...,” implies that _____.
- a. we do not feel a need to worry
 - b. we are over-concerned
 - c. we look to the future
 - d. we push forward in the world
12. What was not Albright’s warning for the USA?
- a. America should pay more attention to other nations.
 - b. America must take the role of world leader.
 - c. America must formulate and finance a world-class diplomacy and world-class military.
 - d. American security could crumble if it goes beyond its borders.
13. “She knows from her life’s experience that freedom has its price, and democracy its rewards” (14) implies that **Albright** _____.
- a. believed in freedom and democracy
 - b. had bitter experiences in life
 - c. had experienced the lack of freedom and dictatorship
 - d. All are correct.
14. Why is **Albright** constitutionally disqualified to be the fourth in the line of succession to the presidency?
- a. Because Robert **Rubin** is smarter than she is.
 - b. Because she is not American by birth.
 - c. Because the President of the United States did not favor her.
 - d. Because of racial discrimination.

15. What position is normally the fifth in the line of succession to the presidency?
- a. Vice President.
 - b. The House of Representatives speaker.
 - c. The president pro **tem** of the Senate.
 - d. Treasury secretary.

II. Directions: Skim the passage for the title, the main point and the details and then answers the questions.

	The War in Vietnam
1	For 12 years, the United States was engaged in a futile war, trying to prevent South Vietnam, known then as the Republic of Vietnam, from being taken over by the North (the Democratic Republic of Vietnam).
2	The United States' involvement in Vietnam began in the early 1960s , a time when many Asian countries were trying to achieve independence from their colonial rulers. The Communists had just defeated the Kuomintang in China, and non-Communist countries were alarmed at the possibility of nationalists being supported by Communist China or the Soviet Union.
	<i>Audrey Seah, Culture of the World : Vietnam.</i>

16. What is the title of this passage?

17. What is the main point of the passage?

18. Who was engaged in the Vietnam War?

19. What was the event about?

20. Where did it happen?

21. When did it begin?

22. How long did the war last?

III. Directions: Scan the passage and indicate the paragraph numbers in which the following information can be found.

The Domino Theory and American Involvement

1 In 1954, President Dwight D. Eisenhower compared the situation of the countries in Southeast Asia to a row of dominoes: "You knock over the first one, and what will happen to the last one is the certainty that it will go over very quickly."

2 Until 1949, the United States was reluctant to respond to French requests for intervention in Indochina. However, the ousting of the Kuomintang in China by Mao Tse-tung triggered fears of Communist aggression spreading to other parts of the world. It was widely believed that if South Vietnam fell, Thailand, Laos, Burma, Cambodia, and then even India and Japan would also turn Communist.

3 The Vietnam War became a losing battle for the United States because first President Diem and later his successor President Nguyen Van Thieu did not have the support of the people. Both were dictators and ignored the country's need for reforms to distribute land and improve the economy.

4 In addition, American forces were not differentiate between the civilian population and the Vietcong. (Members of the National Liberation Front of the South, which was allied to Ho Chi Minh's government, were known as the Vietcong.) The loss of life and destruction to the land was heavy, and more and more southerners shifted their support to the Vietcong forces.

5 The success of the North Vietnamese Tet offensive of 1968, the strengthening of guerrilla bases in the south, and the growing unpopularity of the war in the United States finally led to the United States' decision to leave Vietnam. Saigon did not fall, however, until 1975.

6 The Vietnam War, which had dragged on for several years, came to an abrupt end in 1975. Long before then, many Americans were questioning the purpose of the war. People in both North and South Vietnam were traumatized by a war that had crippled the economy and separated families. They looked forward to the day when they could enjoy a meal without worrying about their safety. They dreaded waking up to bomb explosions, the cries of injured children, and the sight of corpses being carried away. Most of all, they yearned for peace. The National Liberation Force (Vietcong) took Saigon in April 1975 with little resistance from the army of the Republic of Vietnam, thus ending the war and reunifying the country.

7 In July 1976, North and South Vietnam were reunified, and the country was renamed the Socialist Republic of Vietnam. Saigon was renamed Ho Chi Minh City.

Audrey Seah, Culture of the World: Vietnam.

23 Kuomintang = ___

24 President Nguyen Van Thieu = ___

25 President Diem = ___

26. Mao Tse-tung = ___

27. The Vietnam War = ___

28. April 1975 = ___

29. The National Liberation Force = ___

30. The Socialist Republic of Vietnam= _

31. Ho Chi Minh City = ___

32. July 1976 = ___

IV. Directions: Answer the questions.

What are the title and **the** topic sentence or the main point of this passage?

33. Title = _____

34. Topic sentence or main point = _____

V. Directions: Choose the best answer

35. The Domino Theory _____

1. was applied to the Southeast Asian countries
2. was taken after a situation in which the first domino was knocked it will go over rapidly to the last one on the row
3. implied that if South Vietnam turned communist, so would the rest of the Southeast Asian countries
4. All are correct.

36. Why did the Vietnam War become a losing battle for the USA?

1. South Vietnamese people shifted their support to the Vietcong.
2. The loss of life and destruction was heavy.
3. The Vietcong forces won the battle.
4. 1 and 2 are correct.

37. Why did the USA decide to leave Vietnam?

1. The unpopularity of the war was growing in the United States.
2. The USA was defeated and surrendered.
3. The Vietcong, or the National Liberation Force, took Saigon in April 1975.
4. North and South Vietnam were reunified.
